

## Ordenanza de Trabajadores del Hogar (DWO)

### Kit de Capacitación “Capacitar a Capacitadores”: Resumen de Materiales

La Ordenanza de Trabajadores del Hogar (DWO, por sus siglas en inglés) de Seattle es una ley histórica que protege a niñeras, personas que limpian casas, trabajadores de cuidado en el hogar y otras personas que trabajan en hogares privados. Garantiza derechos como el salario mínimo, descansos para comer y descansar, un día de descanso para trabajadores internos, y protección contra represalias, sin importar el estatus migratorio ni si la persona es empleada o contratista independiente. La ley se aplica a personas, familias y plataformas que contratan a trabajadores del hogar en Seattle.

Este kit fue creado por la Oficina de Normas Laborales de Seattle (OLS) para apoyar a mensajeros comunitarios de confianza en la difusión y educación sobre la Ordenanza de Trabajadores del Hogar (DWO). Ya sea que tengas experiencia facilitando talleres o que estés liderando uno por primera vez, estas herramientas están diseñadas para ayudarte a facilitar una capacitación clara, participativa y centrada en la equidad.

Nuestro objetivo es que la ordenanza sea accesible, fomentar una comprensión compartida y apoyar tanto a trabajadores como a personas que contratan en conocer sus derechos y responsabilidades. Con este kit, tendrás las herramientas necesarias para generar conversaciones significativas, fortalecer la confianza comunitaria y ayudar a garantizar que los trabajadores del hogar en Seattle sean tratados con dignidad y respeto.

### Cómo Usar el Kit

Piensa en este kit como tu co-facilitador. Está aquí para apoyarte en cada paso del proceso, ya sea que estés liderando tu primera capacitación o la número cincuenta. Aquí te compartimos cómo sacarle el mayor provecho:

**Comienza con una base sólida:**

Empieza revisando la Lista de Verificación para Facilitadores y la Guía de Lenguaje para Facilitadores. Estas herramientas te ayudarán a planificar tu sesión con intención, establecer un tono inclusivo y asegurarte de que la logística esté lista.

**Guía con claridad y confianza:**

Utiliza la Guía de Referencia Rápida para explicar la ordenanza en lenguaje sencillo. Luego, da vida al contenido usando los Escenarios de la Vida Real, que fomentan el diálogo, la conexión y una comprensión más profunda.

#### Hazlo significativo y participativo:

Selecciona de 1 a 2 actividades grupales que se adapten al estilo de aprendizaje y formato de tu audiencia. Ya sea que trabajes con trabajadores, personas empleadoras o defensores comunitarios, estos ejercicios están diseñados para encontrarse con las personas donde están y promover una participación reflexiva.

#### Cierra con cuidado y mantén la conversación:

Después de la sesión, comparte los materiales clave, agradece a las personas participantes por su tiempo e invita a compartir comentarios. Esto ayuda a fortalecer la confianza, mejorar futuras capacitaciones y crear un efecto multiplicador de conocimiento en la comunidad.

### Qué Incluye el Kit

Cada componente de este kit fue diseñado intencionalmente para ayudarte a ofrecer una capacitación que no solo informe, sino que transforme. Ya sea que estés apoyando a trabajadores del hogar, educando a personas empleadoras o fortaleciendo el poder comunitario, estas herramientas te ayudarán a hacerlo con confianza, claridad y cuidado.

#### Lista de Verificación para Facilitadores

No es una lista cualquiera. Es una herramienta flexible de planificación que te ayuda a mantenerte organizado y enfocado de principio a fin. Incluye pasos claros antes, durante y después de la capacitación, además de consejos opcionales sobre accesibilidad, logística tecnológica y facilitación con enfoque informado en trauma.

#### Guía de Lenguaje para Facilitadores

Esta guía te ayuda a facilitar desde el corazón. Incluye ejemplos de guiones, preguntas de reflexión y mensajes inclusivos para fomentar la conexión. Ya sea que estés dando la bienvenida o cerrando la sesión con intención, encontrarás lenguaje que honra las experiencias vividas y la dignidad de los trabajadores.

#### Guía de Referencia Rápida de la DWO

Menos jerga legal, más claridad. Este resumen en lenguaje sencillo cubre lo esencial: salario mínimo, descansos, días de descanso, protecciones para trabajadores indocumentados y más. Ideal como material de apoyo o herramienta educativa para cualquier audiencia.

#### Paquete de Escenarios de la Vida Real

Basado en historias reales y situaciones comunes que enfrentan los trabajadores del hogar. Cada escenario incluye preguntas para discusión, puntos clave de la ley y consejos para facilitadores. Desde salarios no pagados hasta el temor por el estatus migratorio, estos escenarios ayudan a conectar la ley con la vida real.

#### Actividades Grupales y Ejercicios Creativos

¿Quieres que tu capacitación sea participativa y memorable? Este paquete incluye actividades prácticas como “Nombrarlo Correctamente” y “Hablemos de los Descansos”, así como reflexiones poderosas como “La Dignidad en Acción” y “Código de Ética del Hogar”. Perfecto para grupos pequeños, sesiones presenciales o virtuales.

#### **La Oficina de Normas Laborales de Seattle (OLS) Está Aquí Para Apoyarte**

Si tienes preguntas sobre la ordenanza, necesitas apoyo para preparar tu capacitación o deseas conectar a las personas participantes con recursos adicionales, nuestro equipo ofrece orientación gratuita y confidencial tanto para trabajadores como para personas que contratan.

Teléfono: (206) 256-5297

Correo electrónico:

- Para trabajadores: [workers.laborstandards@seattle.gov](mailto:workers.laborstandards@seattle.gov)
- Para personas empleadoras: [business.laborstandards@seattle.gov](mailto:business.laborstandards@seattle.gov)

Más información: [seattle.gov/laborstandards](http://seattle.gov/laborstandards)